

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** 36

**Rubrik:** Panorama : le monde en bref

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

DEPUIS 2001



VitaActiva

# Le bain rendu facile

## avec nos baignoires à porte VitaActiva

- Installations dans toute la Suisse depuis 2001
- Installation rapide, en un jour
- Pas de nouveau carrelage ni de faïence nécessaire
- Grand choix de baignoires, formes, dimensions et couleurs
- Sur tous nos modèles possibilité d'équipements spéciaux tel que bain à bulles

Demandez notre brochure gratuite!

Téléphone gratuit:  
**0800 99 45 99 99**  
[info@vitaactiva.ch](mailto:info@vitaactiva.ch) • [www.vitaactiva.ch](http://www.vitaactiva.ch)

VitaActiva AG Baarerstr. 78, 6301 Zug  
Tel.: 041 7 27 80 39 • Fax: 041 7 27 80 91

PANORAMA  
LE MONDE EN BREF

## Bon marché, la retraite en Equateur



Marcosmoyano

**V**ous n'y avez pas pensé jusqu'à aujourd'hui, mais c'est l'hebdomadaire américain *US News* qui vous le dit. Si vous cherchez un petit coin de paradis pour votre retraite, ouvrez un atlas et allez regarder Cuenca en Equateur, à 440 km au sud de Quito. C'est le lieu idéal pour couler des jours paisibles. La vie y est bon marché (environ 1 fr. le repas, 50 centimes le litre d'essence), la ville est belle au point d'être inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco, le climat y est printanier toute l'année et les soins de qualité. Sans oublier une offre culturelle de qualité avec des opéras, des pièces de théâtre et des expositions de peinture, très souvent gratuites. Vous hésitez?

## 60 km/h

c'est la vitesse record d'un nouvel ascenseur dans un building japonais

**Pour rester en contact** avec les siens

**M**ême en voyage, on aime garder le contact avec ses proches. Bien sûr, il y a le téléphone avec parfois de mauvaises surprises, le wi-fi qui s'installe de plus en plus dans les hôtels et restaurants. Mais à côté de ça, il reste les bons vieux cybercafés. Le site [www.cybercafes.com](http://www.cybercafes.com) recense plus de 4200 adresses dans 141 pays avec tous les renseignements désirés (coordonnées, tarifs, capacité, horaires). C'est une mine d'or pour qui veut discuter et avoir des nouvelles de la famille restée au pays.

## Directeur d'EMS genevois acquitté

**L**e directeur des Lauriers, à Genève, a bien fait de se défendre. Dénoncé pour avoir autorisé un résident en fauteuil roulant à fumer dans le hall d'entrée, alors qu'il faisait deux degrés à l'extérieur, il avait été épingle par un fonctionnaire pointilleux venu examiner son EMS. Condamné dans un premier temps à une amende de 3000 francs, le responsable de l'établissement a fait recours. Devant le tribunal de police, il a rappelé que les

pensionnaires n'étaient pas autorisés à fumer seul dans leur chambre pour des raisons évidentes de sécurité, la majorité d'entre eux ayant des problèmes d'ordre cognitif, physique ou psychiatrique. Et s'il est bien interdit d'allumer une cigarette dans un lieu public, c'est à titre exceptionnel et compte tenu de la météo que le directeur avait donné l'autorisation à un pensionnaire de s'adonner à son vice. Le tribunal de police lui a donné raison.

## Elle donne son rein à sa patronne et se fait virer

**P**ire que Dallas. Debbie Stevens, une Américaine de 47 ans au grand cœur, a été virée par sa patronne à qui elle avait donné un rein quelque temps auparavant. Motif: après l'opération, cette employée modèle était plus souvent fatiguée. Précision, l'organe prélevé chez Debbie avait finalement dû être transplanté sur une tierce personne pour des raisons de compatibilité. Reste que la boss avait finalement quand même été gagnante dans l'affaire puisque la liste des receveurs en attente avait été écourtée. L'affaire a évidemment été portée devant les tribunaux.

PUB

## Pour une fois, le mort a le droit de voter

**T**out le monde a entendu, une fois ou l'autre, ces histoires authentiques se déroulant dans des républiques dites bananières, où des candidats malhonnêtes font voter les morts. Cette fois, c'est le contraire. Un habitant de Calonne-Ricouart (Pas-de-Calais) a eu la surprise de découvrir en se rendant à sa mairie pour voter qu'il ne pouvait pas puisqu'il était mort. Et depuis plusieurs mois, selon les registres de la mairie. En fait, celle-ci l'avait confondu avec son beau-frère, effectivement décédé. Tout est bien qui finit bien puisque l'électeur a réussi à glisser son bulletin dans l'urne, juste dans les temps, après s'être rendu à la permanence du tribunal de Béthune pour être autorisé à participer au scrutin.



deepspace.dave

# VOTRE 2<sup>e</sup> APPAREIL AUDITIF



**PHONAK**  
AUDEO S SMART IX  
CERAMIC

**SONIX**  
audition

0.-

**GARANTIE PRIX**  
Nous vous remboursions la différence  
si vous trouvez meilleur marché!